

Manuale di installazione e di istruzioni

Cube 500 S



Traduzione dal tedesco del manuale di istruzioni originale per il tecnico e l'operatore

Leggere e attenersi alle istruzioni e alle avvertenze per la sicurezza!

Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e refusi!

M1880016_it | output 21/06/2016

Sommaio

1	Informazioni generali	3
1.1	Uso conforme	3
1.1.1	Combustibili ammessi	3
	<i>Pellet di legna</i>	3
1.2	Qualifiche del personale addetto al montaggio	4
1.3	Dispositivi di protezione del personale addetto al montaggio	4
1.4	Disposizioni attuative	4
1.4.1	Norme per attrezzature tecniche dell'edilizia e dispositivi di sicurezza	4
1.4.2	Norme e prescrizioni per i combustibili ammessi	5
1.4.3	Requisiti del luogo di installazione	5
2	Tecnica	6
3	Montaggio	7
3.1	Standard di fornitura	7
3.2	Posizionamento e collegamento del Cube 500 S	8
3.3	Configurazione del sistema di estrazione nel sistema di regolazione	9
3.4	Istruzioni di montaggio delle condutture flessibili	10
3.4.1	Compensazione di potenziale	11
4	Funzionamento	12
4.1	Prima del riempimento	12
4.2	Riempimento del Cube con pellet	12
4.3	Controllo periodico	12

1 Informazioni generali

Siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto di qualità della ditta Froling. Il prodotto è stato realizzato in base ai più avanzati criteri tecnici e soddisfa le norme e le direttive di prova vigenti.

Leggere e attenersi alla documentazione fornita in dotazione e tenerla a disposizione costantemente nelle immediate vicinanze dell'impianto. Rispettare i requisiti e le avvertenze per la sicurezza illustrate nella documentazione contribuisce a un esercizio sicuro, conforme, ecologico ed economicamente vantaggioso dell'impianto.

In virtù del costante perfezionamento dei nostri prodotti, le figure e il contenuto del presente manuale possono differire leggermente. Qualora dovesse riscontrare delle imprecisioni, La preghiamo di segnalarcele: doku@froeling.com.

Modifiche tecniche riservate

Condizioni di garanzia

In linea di massima, si applicano le nostre condizioni di vendita e fornitura che sono state messe a disposizione del cliente e di cui quest'ultimo ha preso visione all'atto della stipulazione del contratto.

1.1 Uso conforme

Il Froling Cube 500 S è destinato esclusivamente allo stoccaggio del pellet. Utilizzare soltanto i combustibili definiti al paragrafo "Combustibili ammessi"!

Utilizzare l'impianto solo se è in condizioni tecnicamente perfette, attenendosi alle norme prescritte e prestando la massima attenzione alla sicurezza e ai rischi!

Attenersi agli intervalli di ispezione e pulizia indicati nel manuale di istruzioni. Far eliminare immediatamente i guasti che possono compromettere la sicurezza!

Il produttore/fornitore non risponde dei danni derivanti da ogni altro uso.

1.1.1 Combustibili ammessi

Pellet di legna

Pellet di legno naturale con diametro di 6 mm

Riferimenti normativi

UE:	Combustibile a norma EN ISO 17225 - Parte 2: Pellet di legna classe A1 / D06
e/o:	programma di certificazione EN <i>plus</i> e/o DIN <i>plus</i>

1.2 Qualifiche del personale addetto al montaggio



CAUTELA

In caso di montaggio e installazione da parte di personale non qualificato:

Possibili lesioni e danni materiali!

Per il montaggio e l'installazione:

- ☐ Rispettare le istruzioni e le avvertenze contenute nel manuale
- ☐ Gli interventi sull'impianto idraulico devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale qualificato

Il montaggio, l'installazione, la prima messa in funzione e gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti soltanto da personale qualificato:

- tecnici degli impianti di riscaldamento / tecnici di immobili
- tecnici esperti in impianti elettrici
- servizio assistenza clienti Froling

Il personale addetto al montaggio deve avere letto e compreso le istruzioni riportate nella documentazione.

1.3 Dispositivi di protezione del personale addetto al montaggio

Provvedere ai dispositivi di protezione individuale conformi alle norme antinfortunistiche!



- Durante il trasporto, l'installazione e il montaggio:
 - indossare abbigliamento da lavoro idoneo
 - indossare guanti di protezione
 - indossare scarpe antinfortunistiche (min. classe di protezione S1P)

1.4 Disposizioni attuative

1.4.1 Norme per attrezzature tecniche dell'edilizia e dispositivi di sicurezza

ÖNORM H 5170	Impianti di riscaldamento - Requisiti tecnici di sicurezza e delle costruzioni e requisiti antincendio e di tutela ambientale
ÖNORM M 7137	Bricchette di legno naturale – Requisiti dei depositi pellet per i clienti finali
TRVB H118	Direttive tecniche protezione antincendio preventiva (Austria)

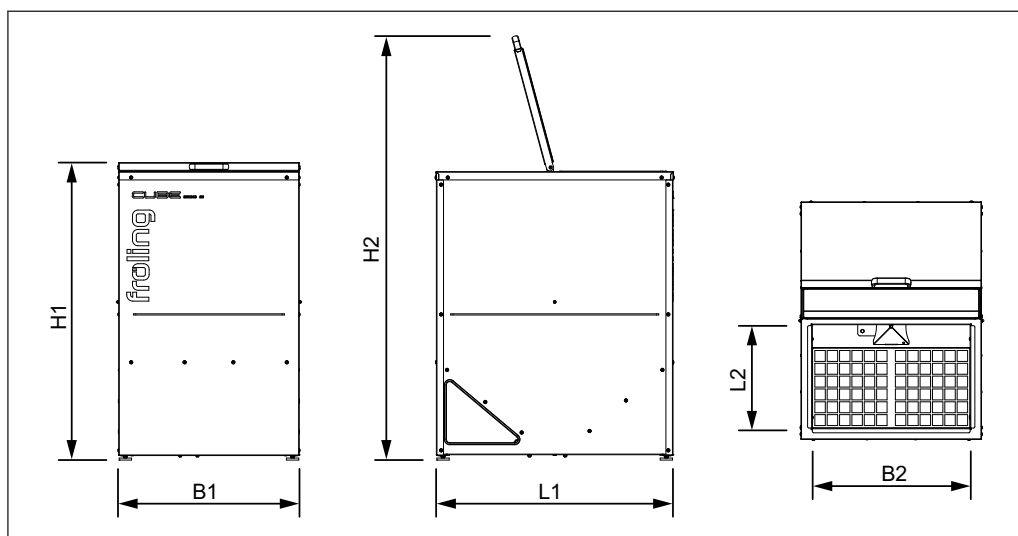
1.4.2 Norme e prescrizioni per i combustibili ammessi

1. BImSchV	Primo regolamento del governo federale tedesco per l'applicazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni (Regolamento sugli impianti di combustione di piccole e medie dimensioni) – nella versione pubblicata il 26 gennaio 2010, Gazz. uff. Rep. Fed. di Germania anno 2010 parte I n. 4
EN ISO 17225-2	Biocombustibili solidi, specifiche e classi dei combustibili Parte 2: Pellet di legna per applicazioni commerciali e domestiche

1.4.3 Requisiti del luogo di installazione

- Il luogo di installazione deve essere realizzato in piano e con un sottofondo di portata sufficiente
- La zona di utilizzo deve essere progettata e costruita in modo da consentire un riempimento senza problemi del contenitore
- L'impianto è privo di illuminazione, quindi sarà il cliente a prevedere un'illuminazione adeguata in conformità alle disposizioni nazionali sull'organizzazione del posto di lavoro!

2 Tecnica

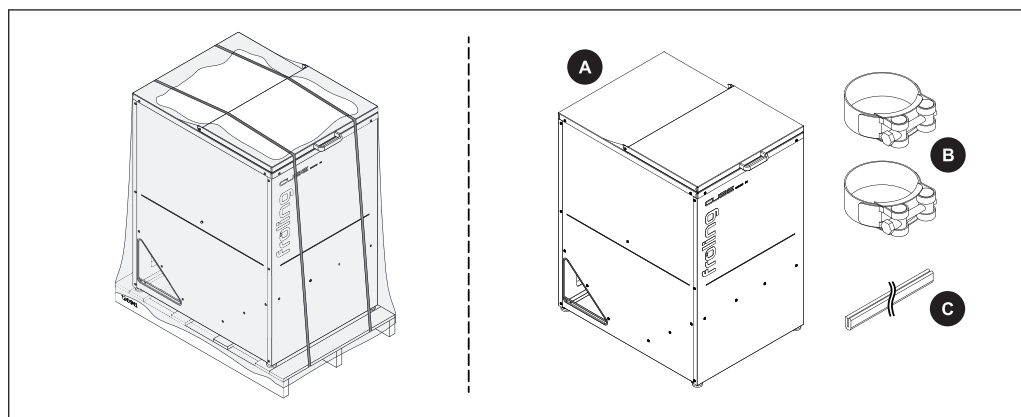


Pos.	Denominazione	Valore
H1	Altezza Cube	1255 mm
H2	Altezza totale con coperchio di riempimento aperto	1785 mm
B1	Larghezza Cube	760 mm
B2	Larghezza apertura di riempimento	664 mm
L1	Lunghezza Cube incl. raccordi per manichette di aspirazione	996 mm
L2	Lunghezza apertura di riempimento	435 mm
Raccordo tubo aspirante pellet / condotto aria di ritorno		Ø 50 mm
Peso		87 kg
Capacità ¹⁾		ca. 495 kg
<small>1. La capacità indicata si applica a un peso specifico apparente del pellet di ca. 650 kg/m³. Dopo la pulizia della sonda di aspirazione si può contare su una quantità residua di min. 10% del volume totale.</small>		

3 Montaggio

3.1 Standard di fornitura

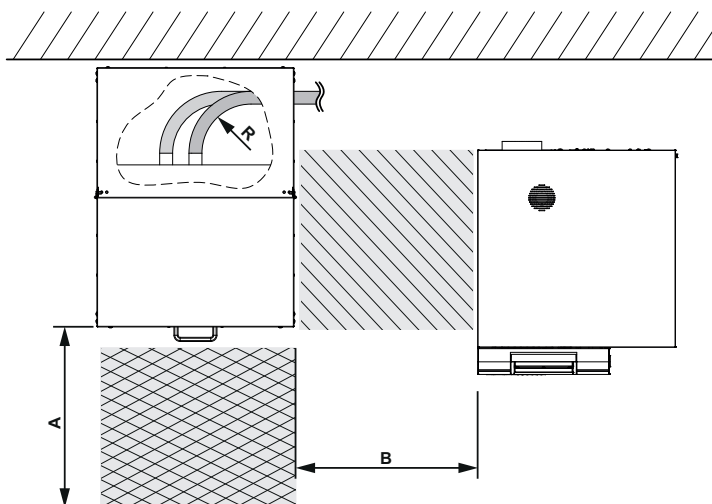
Il Cube 500 S viene fornito fissato sul pallet con tiranti e avvolto con una pellicola di plastica.



- | | |
|----------|---------------------------------------|
| A | Cube 500 S |
| B | 2 fascette a perno snodato 56 – 59 mm |
| C | Profilo paraspigolo L = 970 mm |

3.2 Posizionamento e collegamento del Cube 500 S

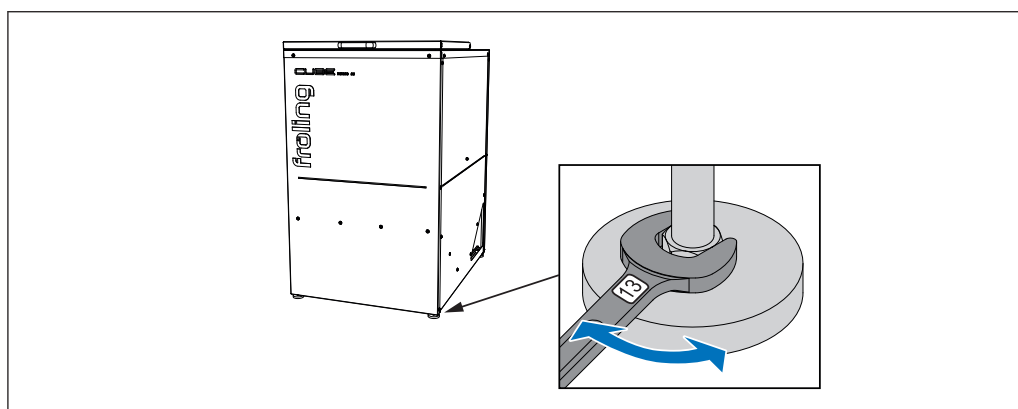
Le manichette di aspirazione vengono montate sul lato inferiore del Cube e possono essere fatte uscire su un lato idoneo. Rispettare le distanze seguenti durante il posizionamento del Cube 500 S:



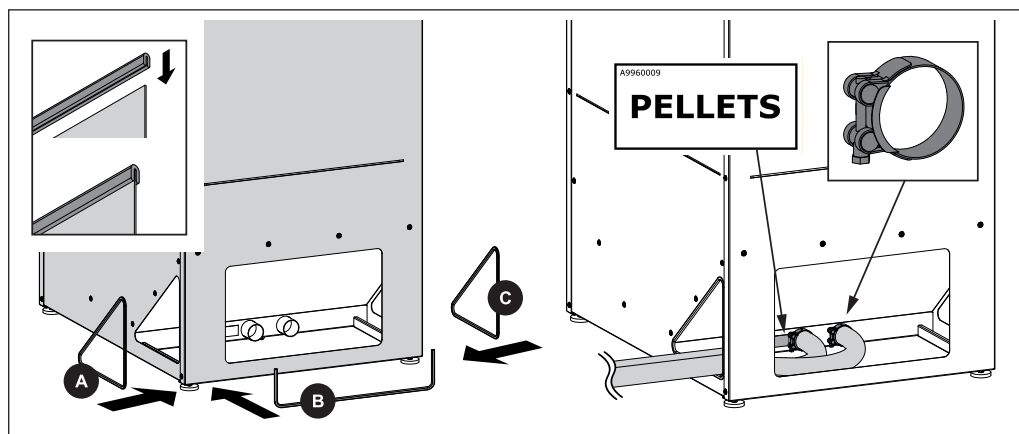
Pos.	Denominazione	Valore
A	Ingombro - lato anteriore per riempire con merce in sacchi	500 mm
B	distanza consigliata da caldaia in caso di installazione nel locale caldaia	vedere distanza consigliate nelle istruzioni di montaggio della caldaia

Sul lato del Cube dal quale non vengono fatte uscire le manichette di aspirazione, il Cube può essere appoggiato alla parete.

In seguito al posizionamento nel luogo di installazione:



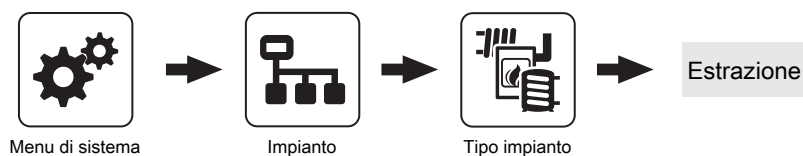
- ☐ Allineare il Cube con piedini di regolazione sul pavimento
 - ➔ A tale scopo utilizzare una chiave a forchetta da 13 mm



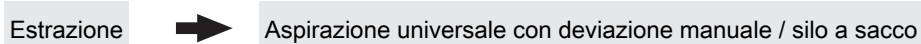
- ☐ Sul lato dal quale vengono fatte uscire le manichette di aspirazione (A, B oppure C), applicare il profilo paraspigolo allegato sopra lo spigolo del riquadro
- ☐ Fissare le manichette di aspirazione ai raccordi con fascette a perno snodato e posarle fino alla caldaia
 - Montare il tubo aspirante sul raccordo di sinistra (etichetta "PELLETS")
 - Montare il condotto dell'aria di ritorno sul raccordo di destra

3.3 Configurazione del sistema di estrazione nel sistema di regolazione

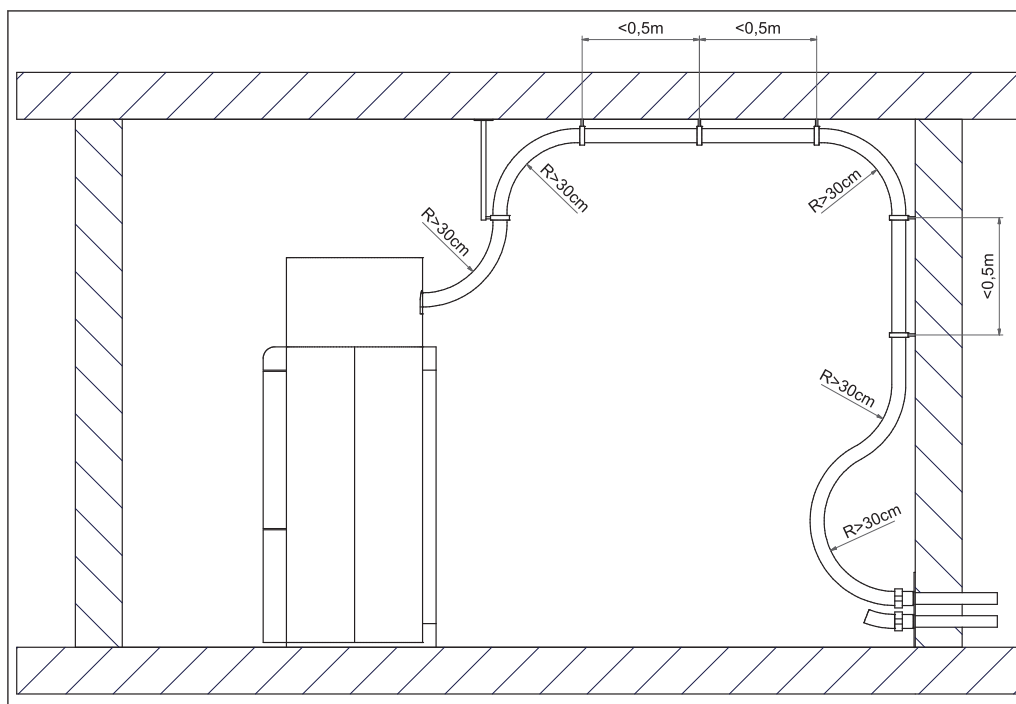
Nel sistema di regolazione navigare al menu "Estrazione" come di seguito descritto.



Nel menu "Estrazione" il parametro "Aspirazione universale con deviazione manuale/silo a sacco presente" deve essere impostato su Sì.



3.4 Istruzioni di montaggio delle condutture flessibili

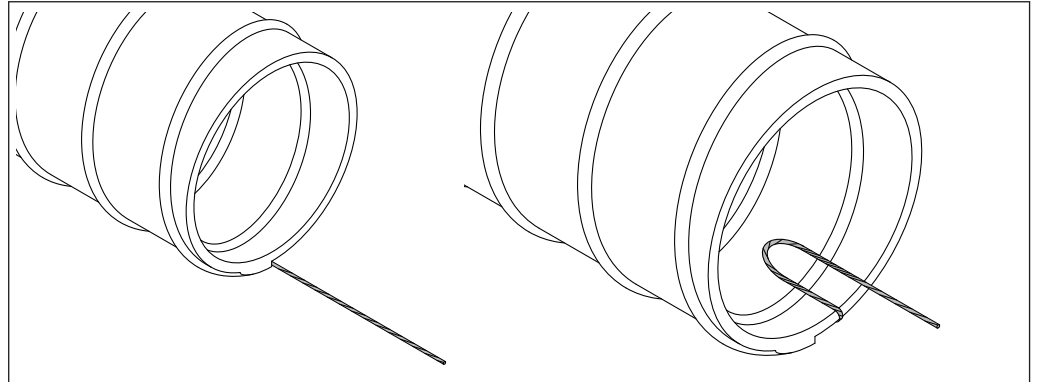


Per le condutture flessibili utilizzate nei sistemi di estrazione per aspirazione Froling attenersi alle istruzioni seguenti:

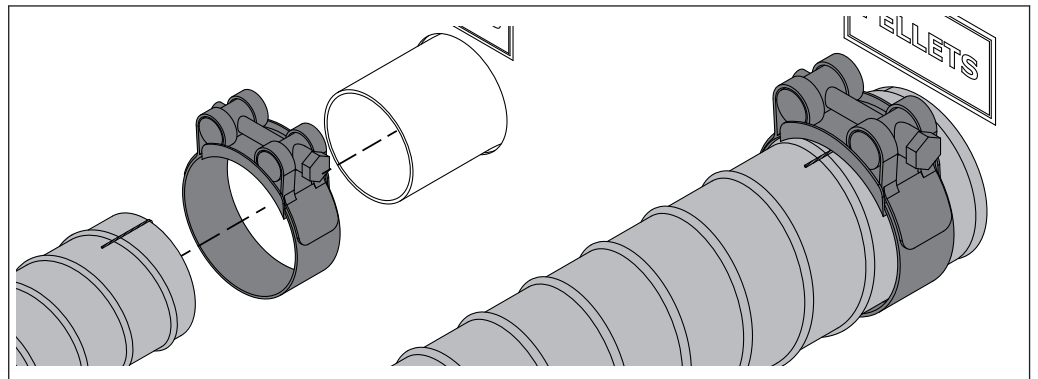
- Non piegare le condutture flessibili! Raggio di curvatura minimo = 30 cm
- Posare le condutture flessibili possibilmente in maniera rettilinea. Se le condutture sono incurvate, possono verificarsi i cosiddetti "sacchi" e il trasporto perfetto del pellet non è più garantito
- Posare le condutture flessibili scegliendo un percorso breve ed evitando che vengano calpestate
- Le condutture flessibili non sono resistenti agli UV. Perciò: non posare le condutture flessibili all'aperto
- Le condutture flessibili sono adatte a temperature fino a 60°C. Perciò: le condutture flessibili non possono venire a contatto con il tubo fumi o con tubi di riscaldamento non isolati
- Le condutture flessibili devono essere a massa su entrambi i lati per evitare cariche statiche durante il trasporto del pellet
- Il tubo aspirante che va alla caldaia deve essere un pezzo unico
- Il condotto dell'aria di ritorno può essere diviso in più spezzoni, ma in questo caso è necessario predisporre una compensazione di potenziale sull'intera lunghezza
- Negli impianti a partire dai 48 kW si utilizzano solo manichette di aspirazione con ingresso in PU a causa del maggior carico

3.4.1 Compensazione di potenziale

Per il collegamento delle condutture flessibili ai singoli raccordi è necessario garantire una compensazione di potenziale sull'intera lunghezza!



- ☐ All'estremità della condotta flessibile scoprire il cavetto di massa di circa 3 cm
 - **SUGGERIMENTO:** tagliare il rivestimento con il coltello lungo il cavetto
- ☐ Piegarlo il cavetto di massa verso l'interno sino a formare un anello
 - Questo accorgimento impedisce che il cavetto di massa venga danneggiato dal trasporto del pellet



- ☐ Applicare la fascetta sulla condotta flessibile
- ☐ Innestare la condotta flessibile nel raccordo
 - Accertarsi che il cavetto di massa e il raccordo siano a contatto
 - **SUGGERIMENTO:** in caso di rigidità durante l'inserimento inumidire leggermente i raccordi con acqua (non utilizzare grasso!)
- ☐ Fissare la condotta flessibile con l'apposita fascetta

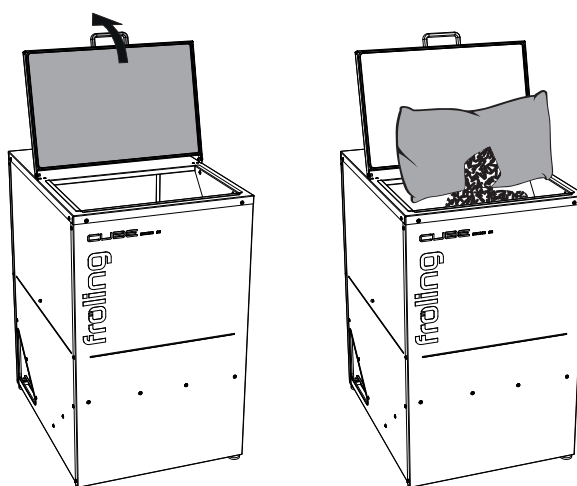
4 Funzionamento

4.1 Prima del riempimento

Svuotare completamente il Cube a intervalli regolari prima di un nuovo riempimento; controllarlo per individuare la presenza di fino e, se necessario, pulirlo.

Suggerimento: utilizzando un depolverizzatore pellet (Froling PST) è possibile ridurre la presenza di fino nel contenitore, quindi si consiglia di utilizzare il Froling PST.

4.2 Riempimento del Cube con pellet



- ☐ Aprire il coperchio dell'apertura di riempimento
 - Il coperchio si ferma a un angolo di apertura di circa 105°
- ☐ Collocare i pellet in sacchi sulla griglia di riempimento
- ☐ Aprire il sacco con uno strumento idoneo sul lato inferiore
 - I pellet cadono nel contenitore attraverso la griglia
- ☐ Ripetere la procedura fino a quando il contenitore è pieno

4.3 Controllo periodico

In linea di massima il Cube è esente da manutenzione. Per un funzionamento affidabile nel tempo il Cube dovrebbe essere sottoposto regolarmente a un controllo visivo.

- ☐ Controllare il Cube per accertare la presenza di eventuali danni
- ☐ Verificare il serraggio di tutti i collegamenti a vite
- ☐ Controllare la stabilità delle fascette per tubi